Cotorreras



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

También: Cotorras

En español: Churretes

[*sustantivo femenino plural*]

Suciedad en la cara o en el cuerpo en forma de churretes o manchones.

Ver: Burriagas, Cascarrias, Churre

• Deja de llorar, mi niño, y límpiate esas cotorreras, que me paces un mêndigo.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de significado. **Se usa en** Peraleda.

Etimología:

Cotorrera aparece en el diccionario de la RAE con el significado, aparte de *hembra del papagayo*, de *prostituta* . Quizá fuera la no excesiva limpieza en tiempos pretéritos de estas trabajadoras del sexo, lo que llevase a la identificación de la suciedad con su nombre.

De ser así, esta palabra viene del latín **coto** (*precaución, defensa*), de donde sale nuestro **coto de caza**. Añadiendo el sufijo **-arro** (despectivo) dio **cotarro**, que era un *recinto o corral donde se daba albergue nocturno a mendigos y vagabundos*. Añadiendo el sufijo **-era** (procedencia) se formó **cotarrera** para referirse a una *mujer del cotarro*. De ahí surgió la variante **cotorrera**, que ya en el siglo XVI empezó a usarse para referirse a las prostitutas, sentido que aún hoy recoge el diccionario de la RAE.

Como curiosidad, por esa misma época surgió la variante sin sufijo, **cotorra** que, si al principio significaba igualmente *prostituta*, rápidamente pasó a significar *charlatana*, mujer que no para de hablar. Cuando se conoció a unos pájaros exóticos que aprendían a decir palabras y las repetían sin cesar, se les llamó también **cotorras** por analogía.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com